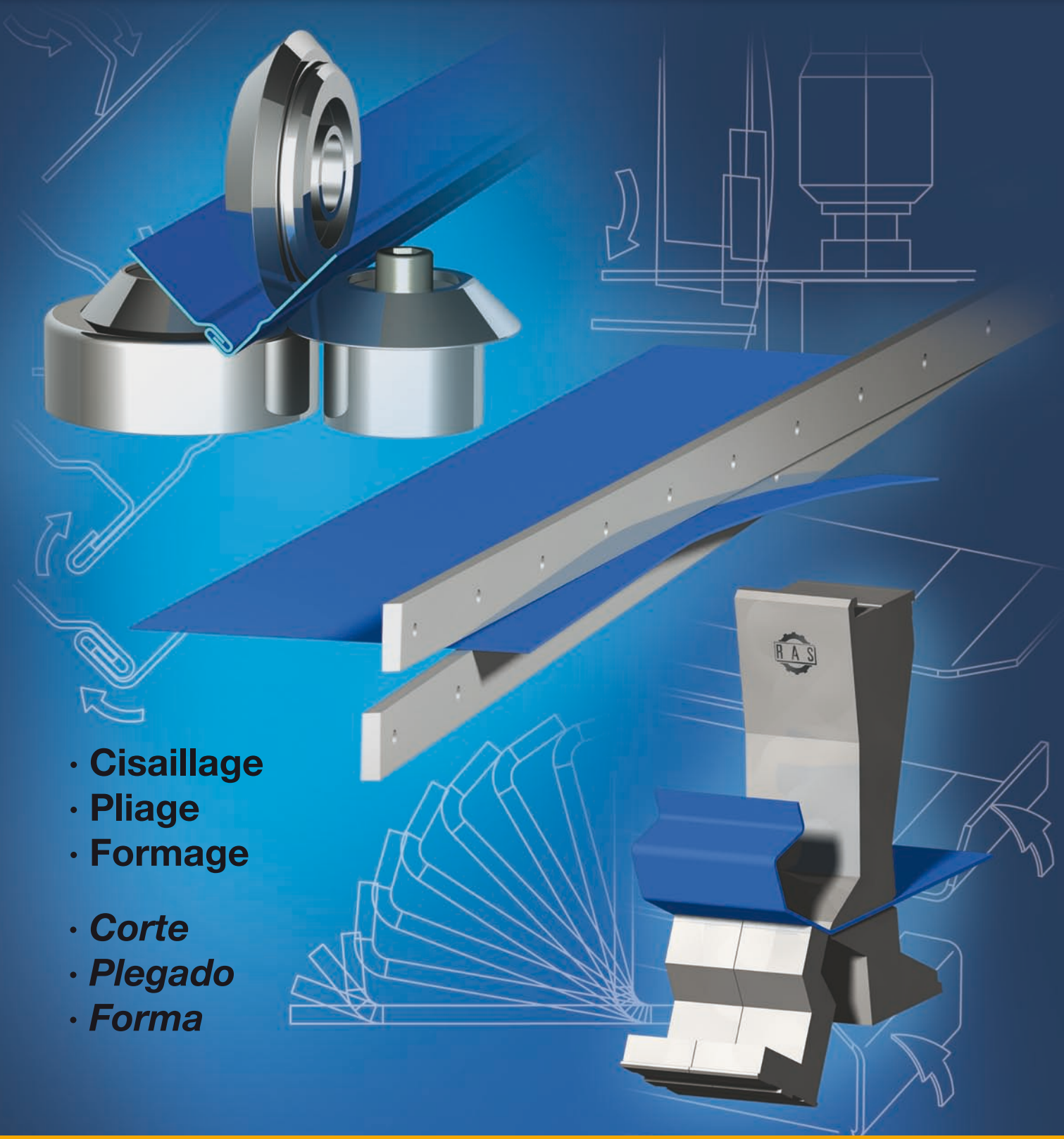


Programme de production · *Programa de Producción*



- **Cisaillage**
- **Pliage**
- **Formage**

- **Corte**
- **Plegado**
- **Forma**

MULTIBEND-CENTER



Bienvenue dans le futur!

Si vous voulez plier des pièces de précision entièrement automatique, incroyablement rapidement, en grande quantité, peu importe la grandeur de lot, avec la flexibilité la plus élevée, une précision submergeant et une précision de répétition absolue, alors bienvenue dans la nouvelle ère de la métallurgie.

¡Bienvenido al futuro!

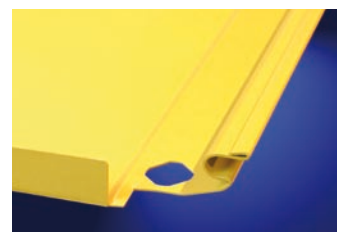
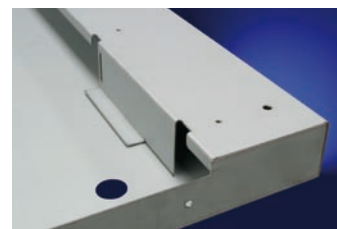
Si quiere plegar piezas con precisión, de forma completamente automática, a alta velocidad, en alta cantidad, sin importar el tamaño del lote, con los más altos niveles de flexibilidad y total repetibilidad, bienvenido al siguiente nivel en la fabricación en metal!



Entièrement automatisé avec des robots intelligents
Completamente automática con robots inteligentes



Vue libre dans la cellule de pliage
Vista abierta en la célula de plegado



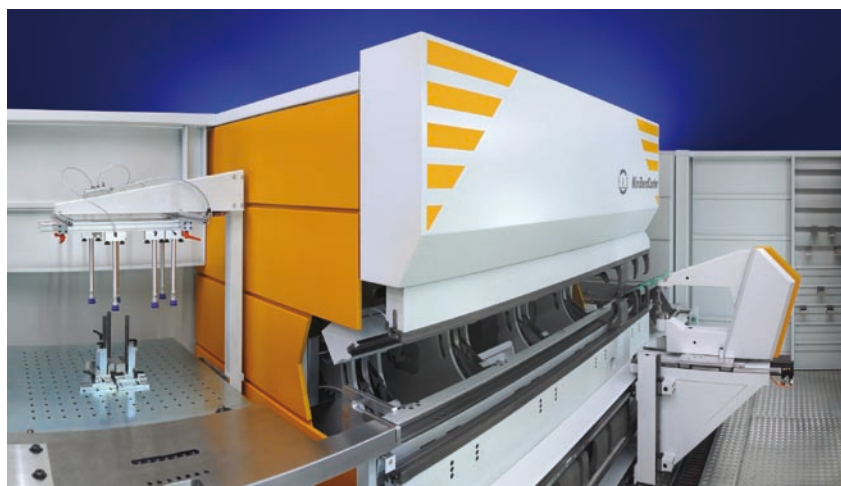
Données techniques	Datos técnicos	RAS 79.26-2	RAS 79.22-2
Longueur de pliage	Longitud	2560 mm	2160 mm
Epaisseur maxi de la tôle	Espesor máx.	2,0 (2,5) mm	2,0 (2,5) mm
Hauteur maxi de la pièce (sur 4 côtés)	Altura máx. caja. (4 lados)	203 mm	203 mm

MiniBendCenter

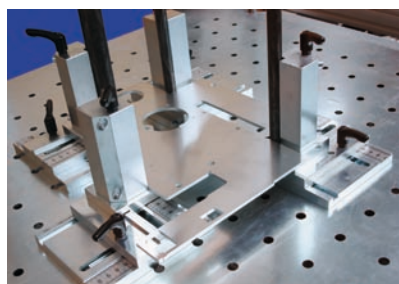


Saut de quantité!

Le RAS MiniBendCenter est dans le monde entier le premier centre de pliage pour petites pièces. Les tôles sont apportées, alignées et mesurées automatiquement. La construction des outils à lieu automatiquement. Un manipulateur positionne et tourne la tôle automatiquement. La cellule de pliage plie la tôle vers le haut et vers le bas. Le MiniBendCenter conduit à un faible coût unitaire et un saut de quantité productif !



MiniBendCenter de l'intérieur
Dentro de la MiniBendCenter



Cassette de tôles
Cassette para chapa



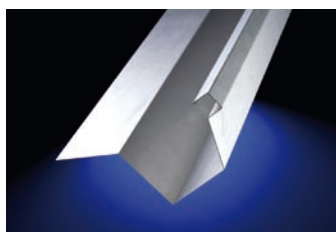
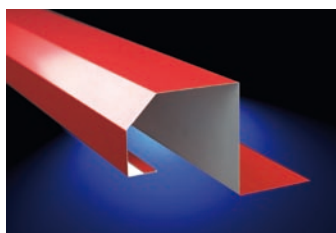
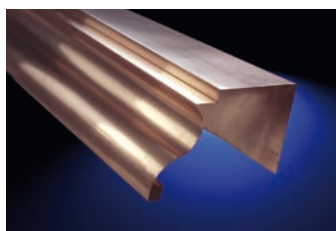
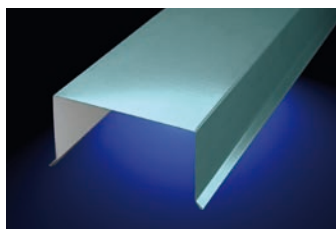
Scanner de tôles
Escáner para chapa

¡Salto cuantitativo!

La RAS MiniBendCenter es el primer centro de plegado automático del mundo para pequeñas piezas. Las chapas se alimentan, encuadran y miden automáticamente. La colocación del utillaje es completamente automática. Un manipulador mueve y gira la chapa automáticamente hasta la posición exacta. La célula de plegado pliega la pieza hacia arriba y hacia abajo. La MiniBendCenter nos lleva a unos bajos costes por pieza y da un salto cuantitativo en productividad.

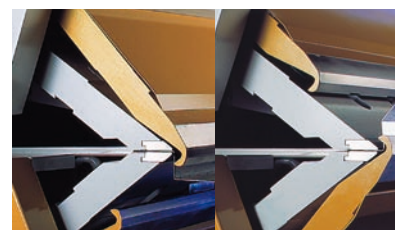
Données techniques	Datos técnicos	MiniBendCenter
Grandeur de la tôle / surface mini de serrage	Tamaño chapa / Superf. mín. amarre	50 x 40 mm
Epaisseur maxi de la tôle	Espesor máx.	3,0 mm

XXL-Center



Profils longs!

Le centre de pliage pour profils longs automatise la séquence complète du pliage. La machine rentre la tôle automatiquement et l'aligne. Des pinces de maintien la positionnent automatiquement et le centre de pliage la plie vers le haut et vers le bas. Le XXL-Center produit des pièces de précision automatiquement et en un temps record et élimine l'influence de l'opérateur sur le résultat de pliage.



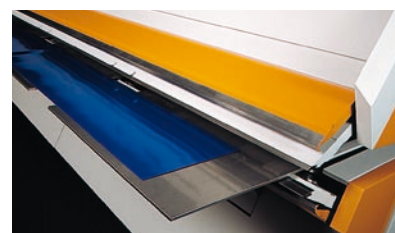
Pliage vers le haut et vers le bas
Plegado arriba y abajo

¡Piezas largas!

La máquina inserta y encuadra la pieza de forma automática. Las pinzas posicionan la chapa en la línea de plegado y se hacen las pestañas hacia arriba y abajo. La XXL-Center produce piezas de precisión automáticamente y en tiempo récord, y elimina la experiencia del operario en cuanto a la calidad de la pieza.



Espace libre devant les tabliers 300 degrés
Espacio libre frente tranchas 300°



Chargement aisé par les tables de support
Carga de chapa fácil con mesas soporte

Données techniques	Datos técnicos	RAS 75.08	RAS 75.06	RAS 75.04
Longueur de pliage	Longitud	8480 mm	6400 mm	4240 mm
Epaisseur maxi de la tôle	Espesor máx.	1,5 mm	1,5 mm	1,5 mm

SpeedPunch



Introduction de la bande
Sistema de alimentación



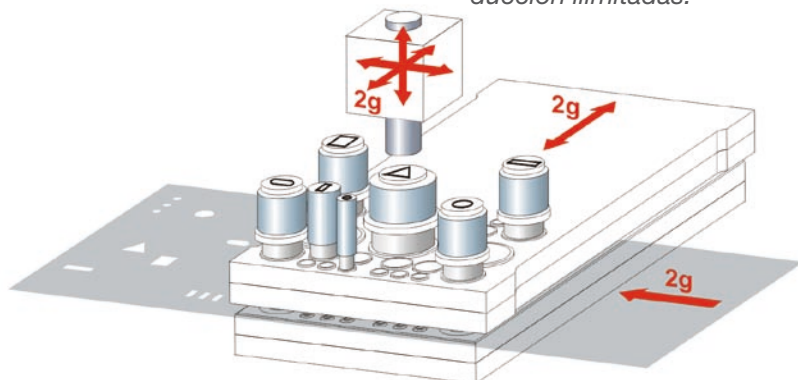
Outils de poinçonnage
Punzones

Poinçonnage à grande vitesse du coil!

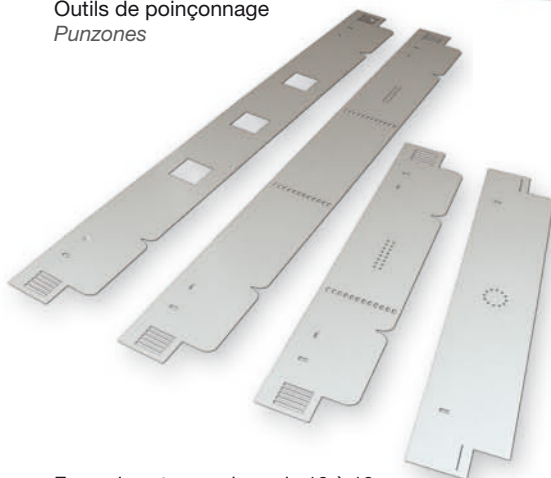
Le RAS SpeedPunch brille avec la technique la plus moderne, que le poinçonnage flexible peut offrir. Des entraînements servo très dynamiques brisent le mur du son à de nouvelles dimensions de vitesse. Des cassettes d'outils échangeables offrent des possibilités sans limites.

¡Punzonado de alta velocidad partiendo de bobina!

La RAS SpeedPunch para la producción de piezas punzonadas, cortadas a medida, brilla con la última y más flexible tecnología. La impulsión servo-dinámica produce piezas con una increíble velocidad. Los cassetes de útiles cambiables ofrecen posibilidades de producción ilimitadas.



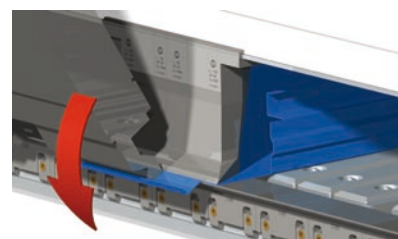
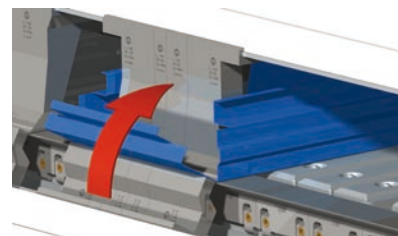
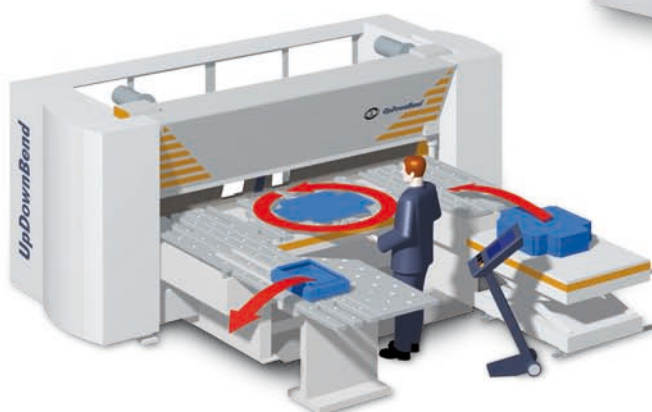
Accélération 2 g de tous les axes
2 g aceleración de todos los ejes



Exemples : temps de cycle 10 à 18 sec
Ejemplos: ciclo de 10 a 18 seg.

Données techniques	Datos técnicos	SpeedPunch
Largeur de bande	Ancho de bobina	60 – 508 mm
Epaisseur maxi de la tôle	Espesor máx.	0,5 – 2,0 mm
Force de poinçonnage	Fuerza de punzonado	150 kN

UpDownBend



Vers le haut et vers le bas!

La UpDownBend plie vers le haut et vers le bas, bride automatiquement les outils du sommier supérieur et du tablier-plier, offre de grands espaces libres autour des outils et s'ajuste sur l'épaisseur de la tôle et le rayon de pliage. Dans chaque étape de travail, le système de butée télescopique s'adapte automatiquement à la largeur de tôle actuelle.



Système de butée télescopique
Sistema telescópico de topes

Pliage vers le haut et vers le bas
Plegado positivo y negativo

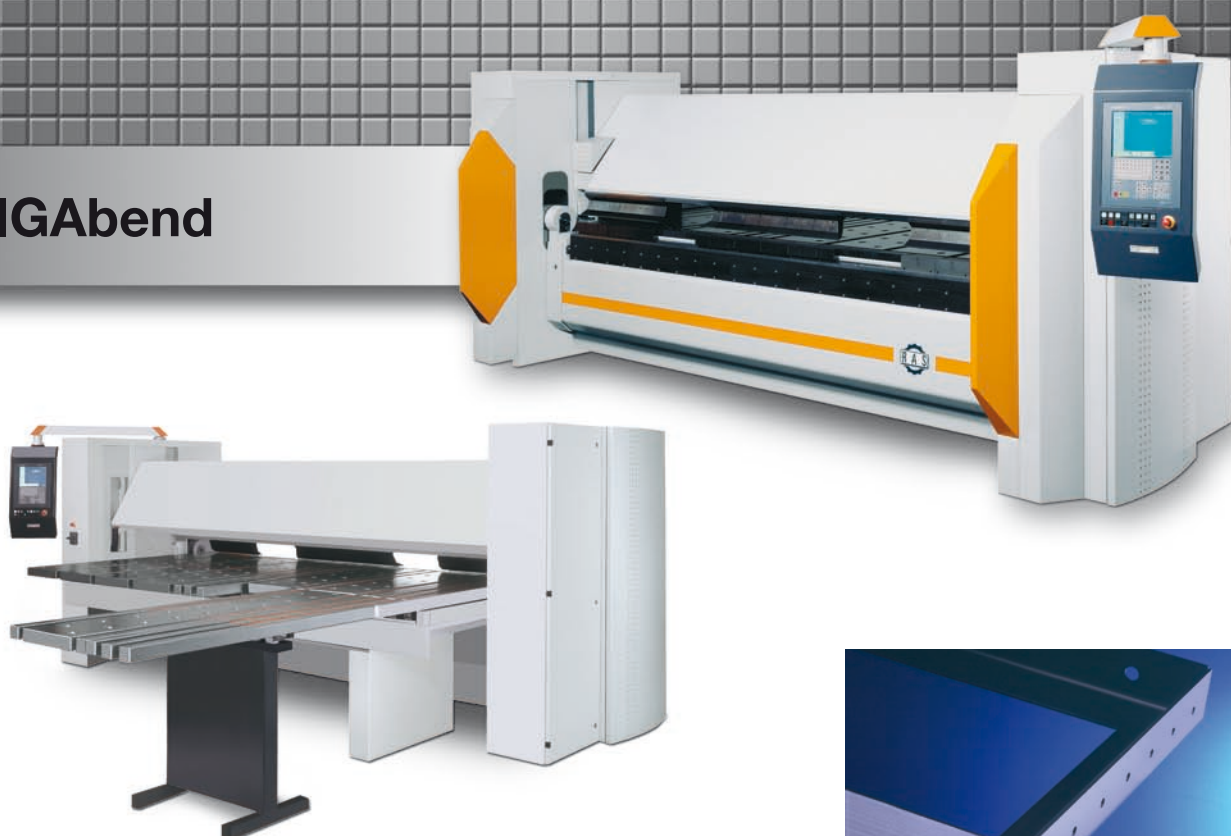
¡Arriba y abajo!

La UpDownBend pliega en ambas direcciones, sujeta los útiles de la trancha superior y

de plegado automáticamente, ofrece un gran espacio libre alrededor de los útiles y se ajusta al espesor y al radio de plegado. El sistema de topes telescópicos ajusta su medida en cada paso del programa al ancho actual de la chapa.

Données techniques	Datos técnicos	RAS 78.40	RAS 78.30
Longueur de pliage	Longitud	4060 mm	3200 mm
Epaisseur maxi de la tôle	Espesor máx.	3,0 mm	4,0 mm
Ouverture du sommier supérieur	Movimiento trancha superior	600 mm	600 mm
Système de butée télescopique	Sist. Telescópico de topes	95 – 1510 mm	95 – 1510 mm
Réglage CNC du tablier-plier	Ajuste CNC trancha plegado	150 mm	150 mm
Réglage CNC du point de pivotement	Ajuste CNC punto pivote	±15 mm	± 15 mm

GIGAbend

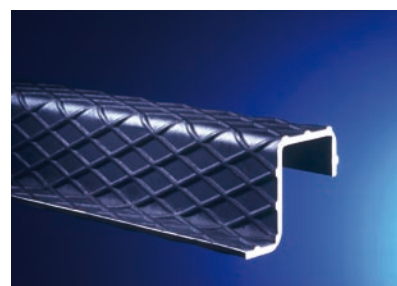


Gigantesque!

120 tonnes de pression de serrage et une vitesse de pliage 80 degrés par seconde en disant long. Jamais encore force et vitesse ont été réunies si conséquent dans une plieuse à tablier. Avec des innovations high-tech de série, telles que les Power-Boosters du sommier supérieur et le système de bombage dynamique, la GIGAbend place de nouveaux accents dans le pliage à tablier.

¡Gigante!

Con 120 toneladas de presión y 80 grados por segundo de velocidad de plegado, la GIGABend alcanza nuevos niveles increíbles. Nunca antes la potencia y la velocidad se habían combinado tan eficientemente. Con innovaciones de alta tecnología como los PowerBoosters de la trancha superior y el sistema de coronación dinámico de la trancha de plegado, esta máquina sube el listón en el mundo del plegado del metal.



Données techniques	Datos técnicos	RAS 76.40	RAS 76.30
Longueur de pliage	Longitud	4060 mm	3200 mm
Epaisseur maxi de la tôle	Espesor máx.	5,0 mm	6,0 mm
Ouverture du sommier supérieur	Movimiento trancha sup	500 mm	500 mm
Butée arrière (standard)	Tope trasero (estándar)	10 – 1550 mm	10 – 1550 mm
Réglage CNC du tablier-plier	Ajuste CNC trancha plegado	80 mm	80 mm
Réglage CNC du point de pivotement	Ajuste CNC punto pivote	80 mm	80 mm

RAS 74.20 – 40



Commande Touch&More
Touch&More control

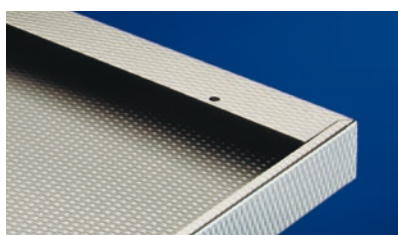


De la puissance pour votre production!

Avec un seul jeu d'outillage universel, la machine réalise différents angles, longueurs de plis, sur différentes épaisseurs de tôle ou différentes matières. Avec le système intégré de soutien et de butées arrières, vous commandez la machine de l'avant dans le cas de pièces petites et complexes. Les pièces lourdes et de grande taille, vous les réalisez depuis l'arrière.

¡Potencia para su producción!

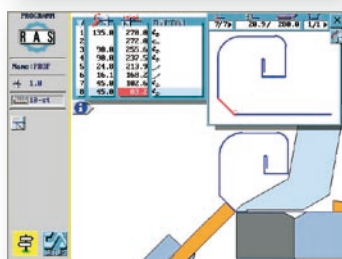
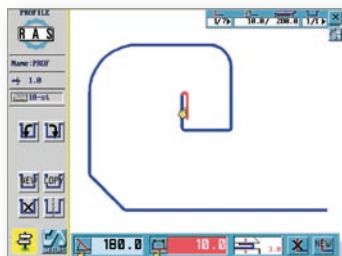
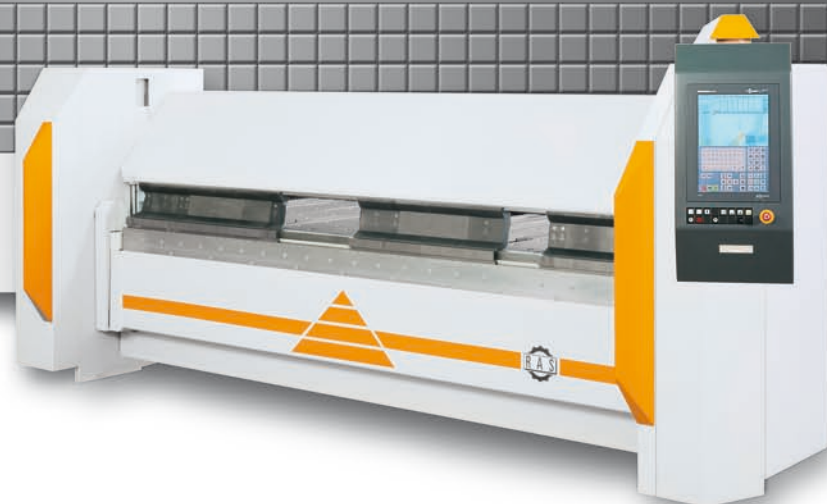
El sistema trabaja diferentes ángulos, dimensiones de pestaña, espesores de material, tipos de material, con un sólo juego de útiles universales. Usando el tope trasero integrado y el sistema de soporte de chapa, podrá trabajar con la máquina piezas pequeñas desde delante. Para piezas grandes y pesadas, el operario trabaja desde detrás usando el sistema de soporte de chapa.



Butée en L à gauche (option)
Mesa forma L izquierda (opcional)

Données techniques	Datos técnicos	RAS 74.40	RAS 74.30	RAS 74.25	RAS 74.20
Longueur de pliage	Longitud	4060 mm	3200 mm	2540 mm	2040 mm
Epaisseur maxi de la tôle	Espesor máx.	3,0 mm	4,0 mm	4,5 mm	5,0 mm
Ouverture du sommier supérieur	Movimiento trancha sup.	400 mm	400 mm	400 mm	400 mm
Butée arrière (standard)	Tope trasero (estándar)	10 – 1550 mm	10 – 1550 mm	10 – 1550 mm	10 – 1550 mm
Réglage CNC du tablier-plier	CNC-Ajuste trancha plegado	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm
Réglage CNC du sommier inférieur	CNC-Ajuste trancha inferior	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm

FLEXIbend

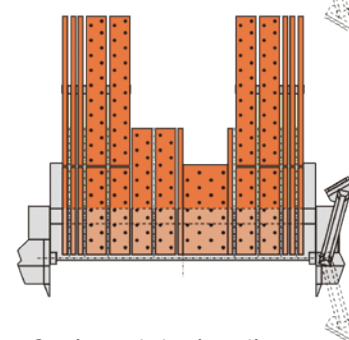
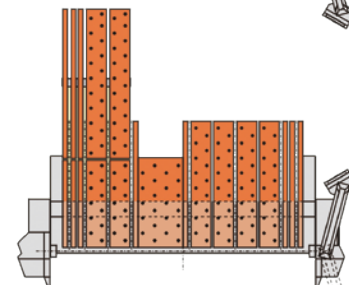
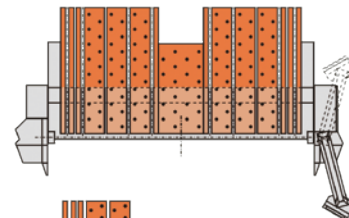
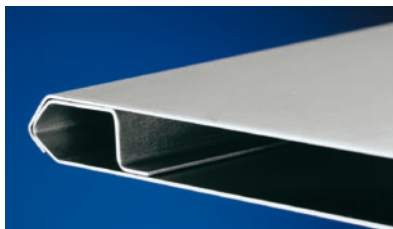
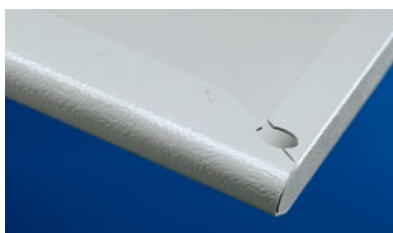


La flexibilité sans limites!

Le système d'outillage Clic-in sur le sommier supérieur et le tablier-plier accepte les outils modulaires et les bride automatiquement. Le système de bombage intégré dans le tablier-plier extrêmement profond garantit des plis et des rayons de pliage précis.

¡Flexibilidad sin límites!

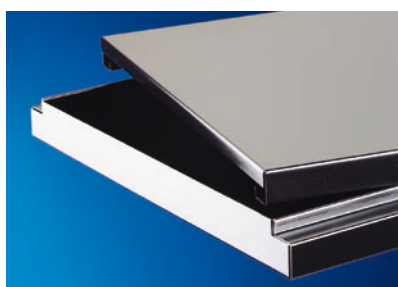
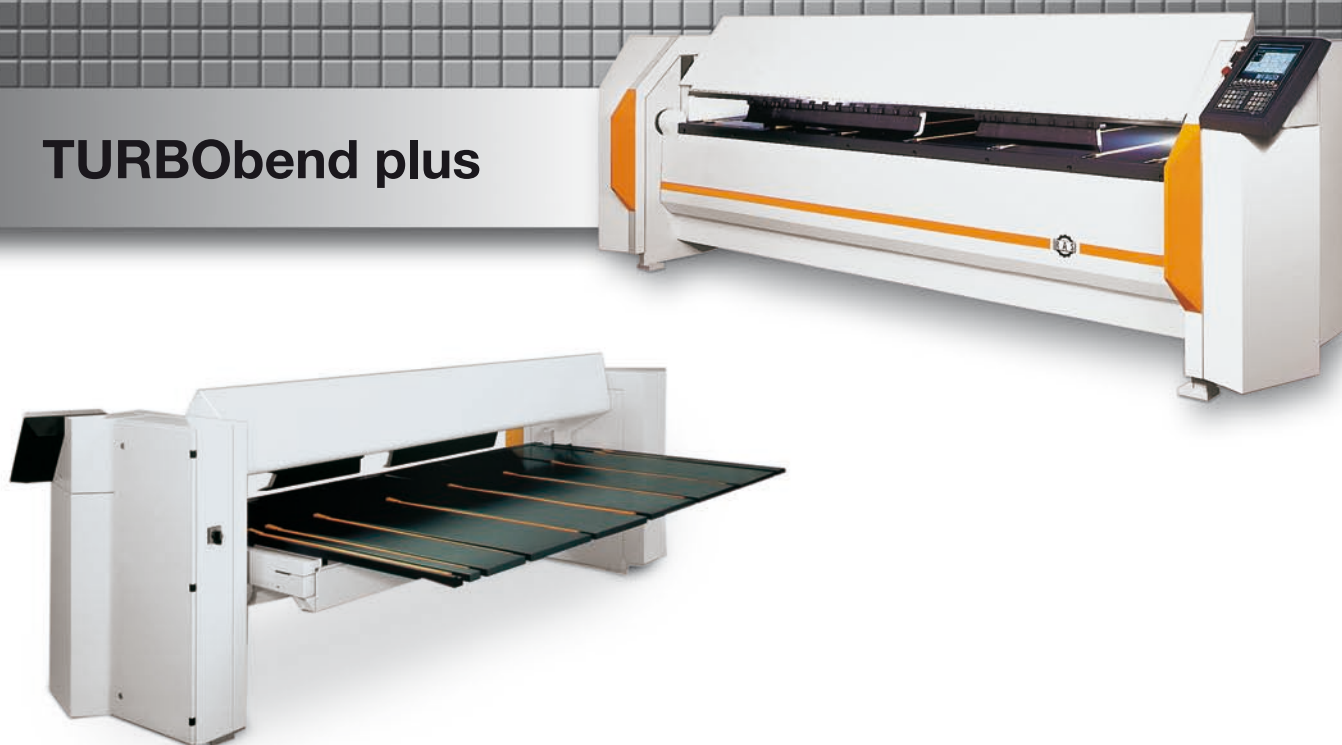
El sistema fácil de colocación de útiles de las tranchas superior y de plegado, aceptan útiles segmentados y los fijan automáticamente. El sistema de coronación integrado y construido en la profunda y maciza trancha de plegado, permite realizar plegados y radios con precisión.



Systèmes de butée arrière :
Standard
Butée en J (option)
Butée en U (option)
Sistema de topes traseros:
Estándar
Forma de J (opcional)
Forma de U (opcional)

Données techniques	Datos técnicos	RAS 73.40	RAS 73.30
Longueur de pliage	Longitud	4060 mm	3200 mm
Epaisseur maxi de la tôle	Espesor máx.	2,5 mm	3,0 mm
Ouverture du sommier supérieur	Movimiento trancha sup.	300 mm	300 mm
Butée arrière (standard)	Tope trasero (estándar)	10 – 1550 mm	10 – 1550 mm
Réglage CNC du tablier-plier	CNC-Ajuste trancha de plegado	80 mm	80 mm
Réglage CNC du sommier inférieur	CNC-Ajuste trancha inferior	80 mm	80 mm

TURBObend plus



Simple et fonctionnelle!

En plus des outils pointus, il existe également des outils en forme de pied de biche, qui sont fixés dans le sommier supérieur par un système de bridage rapide. Dès que l'épaisseur de tôle varie, le tablier-plier s'ajuste automatiquement. Les doigts de butée pop-up du système CNC de butée arrière positionnent la tôle sur la ligne de pliage.



Commande Touch&More
Touch&More control

¡Simple y funcional!

Además de los útiles agudos existe también un sistema de útiles para cajas útiles para cajas, que se colocan en la trancha superior con un sistema rápido de fijación. Cuando el espesor cambia, la trancha de plegado se ajusta automáticamente. Los topes de dedo del sistema de topes CNC posicionan la pieza en la línea de plegado.

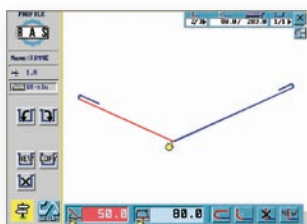
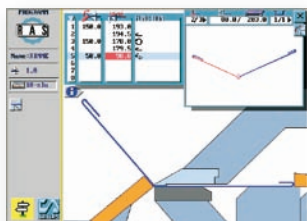
Données techniques	Datos técnicos	RAS 62.30	RAS 62.25
Longueur de pliage	Longitud	3200 mm	2540 mm
Epaisseur maxi de la tôle	Espesor máx.	2,0 mm	2,5 mm
Ouverture du sommier supérieur	Movimiento trancha sup.	200 mm	200 mm
Butée arrière (standard)	Tope trasero (estándar)	6 – 1550 mm	6 – 1550 mm
Réglage CNC du tablier-plier	CNC-Ajuste trancha plegado	5,5 mm	5,5 mm

TURBObend



Idéale pour éléments de toiture et de paroi!

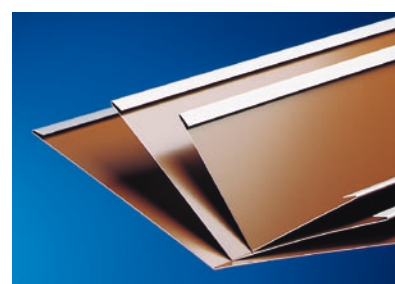
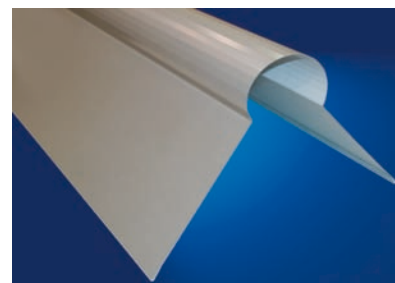
Sélectionnez dans la bibliothèque d'images une gouttière, couverture, moulure etc. programmée. Entrez les dimensions et angles variables et la commande programme la pièce automatiquement. Produisez une famille de pièces complète avec un seul programme. Moins de programmation, produire plus !



Commande Touch&More
Touch&More control

¡Diseñada para techos y muros!

Seleccione un canalón, tejadillo... ya programado de la biblioteca de iconos. Introduzca las dimensiones variables de pestaña y ángulos y el control automáticamente programará la pieza para usted. Un sólo programa cubre una familia completa de piezas.
Menos programación significa más producción!



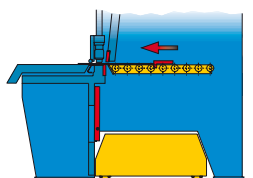
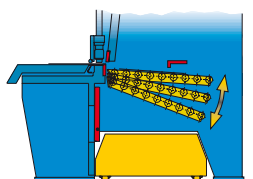
Données techniques	Datos técnicos	TURBObend
Longueur de pliage	Longitud	3150 mm
Epaisseur maxi de la tôle	Espesor máx.	1,5 mm
Ouverture du sommier supérieur	Movimiento trancha sup	120 mm
Butée arrière (standard)	Tope trasero (estándar)	6 – 1000 mm
Réglage CNC du tablier-plier	CNC-Ajuste trancha plegado	5,5 mm

POWERcut



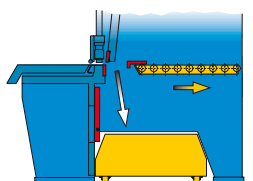
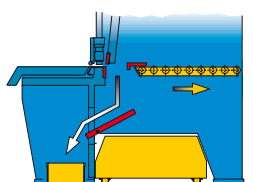
La puissance pure!

Avec la cisaille à coupe oscillante RAS POWERcut vous coupez des tôles avec une grande précision et sans vrillage, même des bandes étroites. Elle trie les coupes déjà lors de la coupe ou les ramène vers l'opérateur. Le réglage CNC de l'écartement des lames, la butée arrière CNC et la commande déplaçable latéralement satisferont aussi les souhaits des clients les plus exigeants.

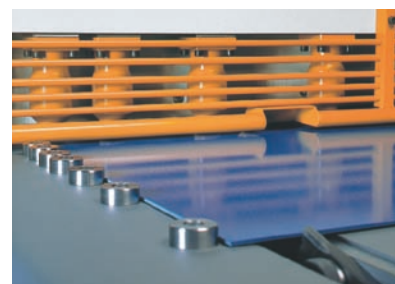


¡Los paquetes de potencia!

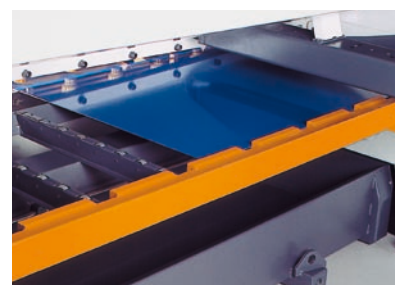
Con la cizalla oscilante RAS POWERcut puede cortar piezas de chapa metálica con alta precisión y sin oscilar ni siquiera en las tiras pequeñas. Usted puede clasificar las piezas cortadas o llevarlas atrás al operario. El ajuste programable de las cuchillas, el tope trasero CNC y el control de deslizamiento satisfacen incluso los requerimientos más difíciles del cliente.



Tri des coupes
Clasificación de piezas



Butée d'équerre
Brazo escuadra



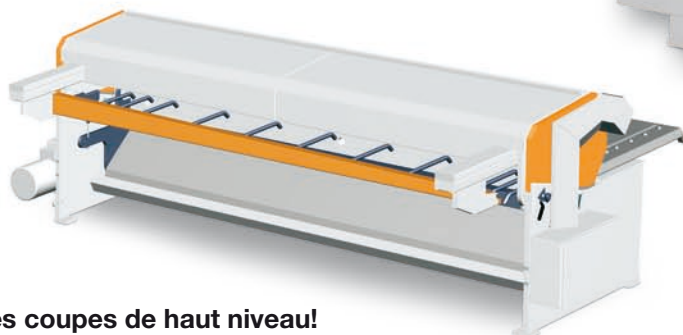
Support de la tôle
Soporte de chapa



Extension de table mobile
Extensión de mesa móvil

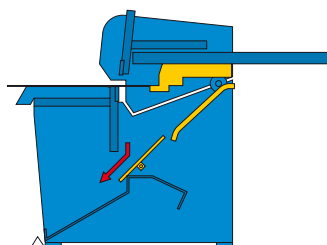
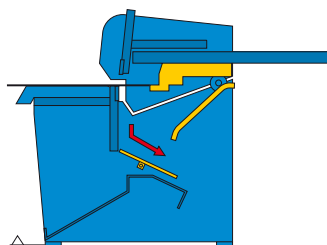
Données techniques	Datos técnicos	RAS 86.43	RAS 86.33
Longueur de coupe	Longitud de corte	4040 mm	3190 mm
Epaisseur maxi de la tôle	Espesor máx.	5,0 mm	6,3 mm
Butée arrière	Tope trasero	5 – 1000 mm	5 – 1000 mm
Tri des petites pièces	Rampa pequeñas piezas	inclus/incluido	inclus/incluido
Réglage CNC de l'écartement des lames	CNC-Ajuste holgura	inclus/incluido	inclus/incluido

PRIMEcut & SMARTcut

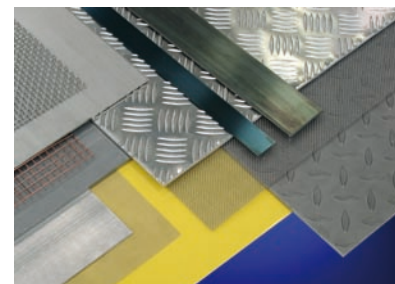


Des coupes de haut niveau!

Les cisailles à coupe oscillante RAS PRIMEcut et RAS SMARTcut unissent toutes les caractéristiques, que vous attendez d'une cisaille de haut niveau. Le système de soutien garantit une mise en butée sûre de la tôle. L'aiguillage des coupes trie les bonnes pièces et les coupes d'affranchissement. Les éléments de table chanfreinés, la butée d'équerre trempée et les grandes poignées rendent la manipulation rapide et simple.



Commande
Control



¡Cortes precisos!

Las cizallas oscilantes RAS PRIMEcut y RAS SMARTcut combinan todas las características de una cizalla especial. El sistema de soporte de chapa guía las chapas de forma segura al tope trasero. El sistema de clasificación de piezas estándar envía las piezas cortadas al frente o detrás. Las mesas frontales y de bordes biselados, el brazo escuadra endurecido y los huecos profundos simplifican la manipulación del material.

Tri des coupes
Clasificación de piezas



SMARTcut

Données techniques	Datos técnicos	PRIMEcut	SMARTcut
Longueur de coupe	Longitud de corte	3100 mm	3100 mm
Epaisseur maxi de la tôle	Espesor máx.	3,0 mm	2,0 mm
Butée arrière	Tope trasero	5 – 750 mm	5 – 750 mm
Système de soutien des tôles	Sistema de soporte de chapa	inclus/incluido	inclus/incluido
Tri des pièces	Sistema de clasificación de piezas	inclus/incluido	inclus/incluido
Réglage de l'écartement des lames	Ajuste holgura	inclus/incluido	inclus/incluido

RAS 11.35 & RAS 11.15



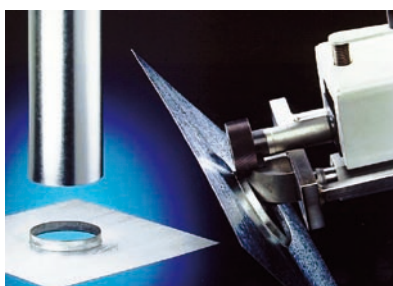
Universelles sans limites!

Les bordeuses-moulureuses motorisées ou manuelles comprennent déjà dans leur équipement de base 9 paires de galets et une butée avec grande plaque d'arrêt fendue. La vitesse (RAS 11.35) est réglable progressivement par la pédale.

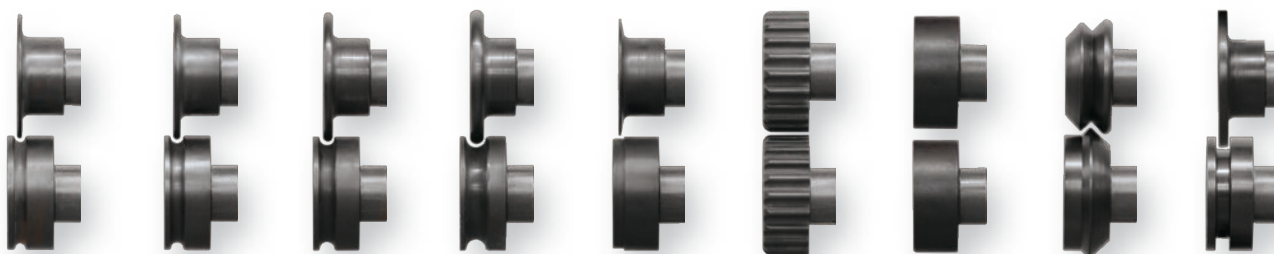


¡Versatilidad sin límites!

Las bordonadoras motorizadas o manuales incluyen 9 pares de rodillos y un gran tope partido en la configuración estándar. La velocidad variable (RAS 11.35) se puede ajustar mediante pedal.

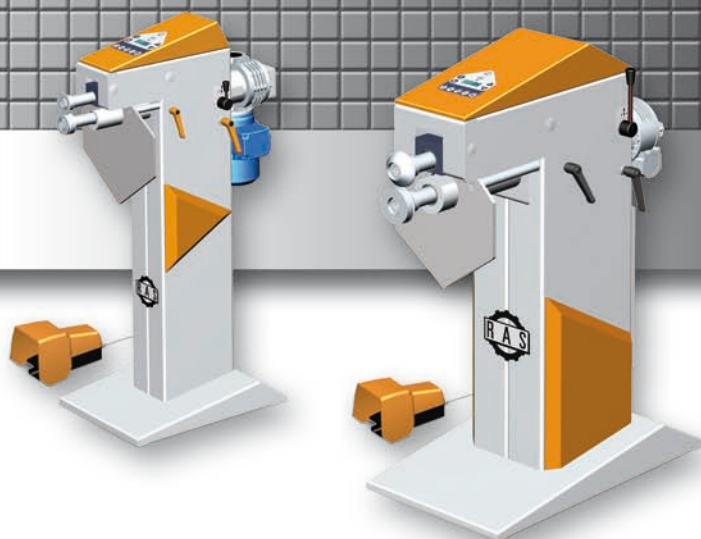


Butée arrondie
Tope circular



Données techniques	Datos técnicos	RAS 11.35	RAS 11.15
Entraxe des galets	Distancia entre centro	50 mm	50 mm
Epaisseur maxi de la tôle	Espesor máx.	1,25 mm	1,25 mm
Profondeur maxi de travail	Profundidad máx.	200 mm	200 mm
Vitesse maxi	Velocidad máx.	20 m/min	man.
Version d'établi (T), sur support (S)	Versión mesa (T), Pie (S)	S	T/S
Marche dans les deux sens	Marcha izquierda-derecha	mot.	man.
Paires de galets incluses	Juegos de rodillos incluidos	9	9

RAS 12.65 & RAS 12.35



Touche „apprendre“ et „automatique“
Botón “Enseñar” y “Automático”

Bordeuses-mouleuses intelligentes!

Les bordeuses-mouleuses RAS 12.65 et RAS 12.35 apprennent de vous, comment border et mouler. Lorsque vous créez la première pièce, pressez simplement la touche “apprendre”. La commande mémorise automatiquement, quand et dans quelle mesure vous approchez le galet supérieur. Aussitôt que vous insérez la prochaine pièce, le système clone le processus complet.

¡Bordonadora inteligente!

Las bordonadoras RAS 12.65 y RAS 12.35 realmente “aprenden” mientras usted bordona o hace pestañas. Al realizar la primera pieza de un trabajo, presione la función “Enseñar”. El ordenador memoriza cuando y cómo se coloca el rodillo superior. Cuando se inserta la segunda pieza en la secuencia de trabajo, el sistema “clona” la operación completa.



Butée standard et butée pour tubes d'isolation
Tope estándar y de aislamiento

Données techniques	Datos técnicos	RAS 12.65	RAS 12.35
Entraxe des galets	Distancia entre centros	100 mm	63 mm
Epaisseur maxi de la tôle	Espesor máx.	3,0 mm	1,75 mm
Profondeur maxi de travail	Profundidad máx.	400 mm	255 mm
Vitesse maxi	Velocidad máx.	20 m/min	28 m/min
Fonction d'apprentissage	Fución aprendizaje	inclus/incluido	inclus/incluido
Marche dans les deux sens	Marcha derecha - izquierda	inclus/incluido	inclus/incluido
Grande plaque de butée fendue	Gran tope partido	inclus/incluido	inclus/incluido

RAS 21.20



Guidage de tôle automatique
Sistema de guiado automático



Dispositif pour poinçonner les crevées
Cabezal para muestado snap-lock

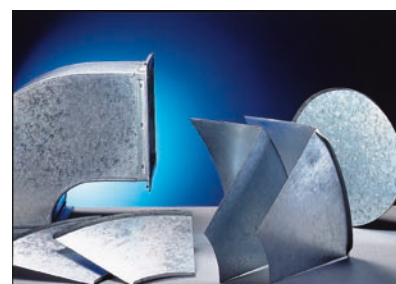
Des courbes parfaites!

Relevez des bords sur des tôles droites, arrondies et courbes de façon rapide et rationnelle. Un guidage de tôle automatique et un dispositif pour poinçonner les crevées pour l'agrafe Snaplock mâle sont disponibles optionnellement.



¡Conseguir la curva!

Produce pestañas en los bordes de chapas rectas, redondas y curvas de forma rápida y eficiente. También están disponibles como opcionales un sistema de guiado del material y un cabezal para hacer el muescado para snap lock.

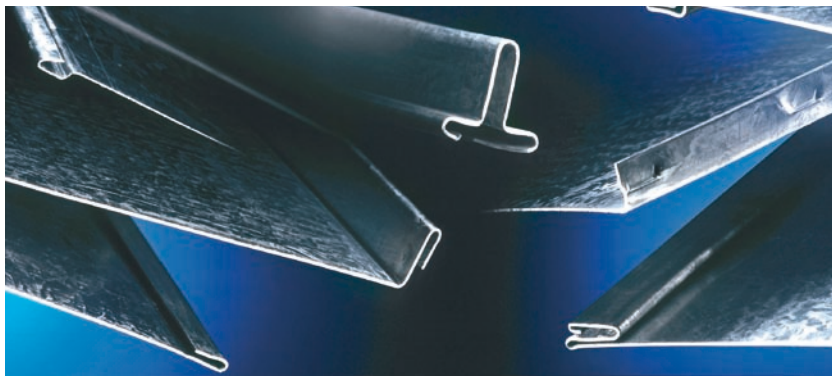


Données techniques	Datos técnicos	RAS 21.20
Epaisseur maxi de la tôle	Espesor máx.	1,5 mm
Hauteur du bord mini – maxi	Altura pestaña min. – max	6 – 15 mm
Vitesse	Velocidad	0 – 9,4 m/min

SpeedySeamer



Jeu de galets pour pli Pittsburgh
Juego de rodillos para Pittsburgh



Profilage universel!

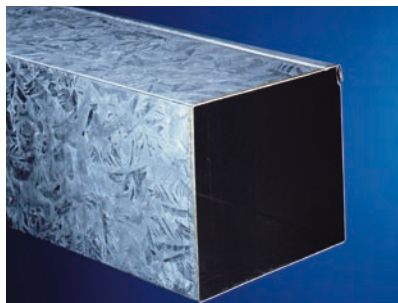
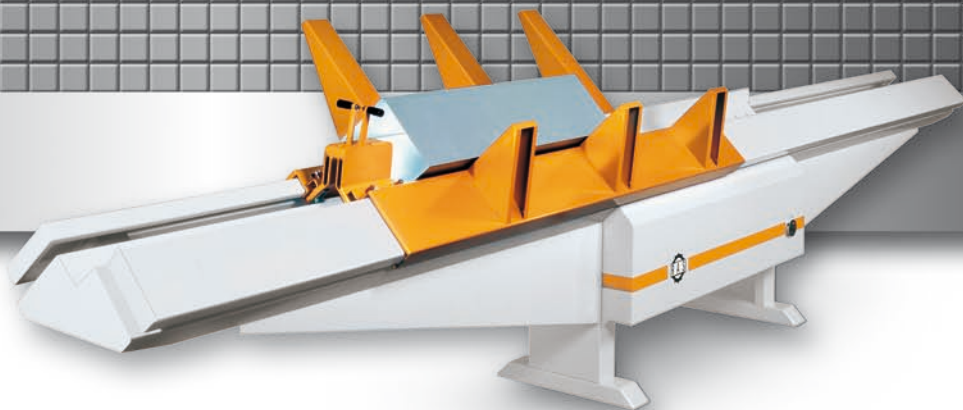
Ces machines forment des plis à des canalisations d'air. Deux jeux de galets peuvent être montés simultanément. Un grand nombre de jeux de galets est disponible.

¡Perfilado versátil!

Estas máquinas perfilan juntas en conductos o accesorios para la industria HVAC. Se pueden montar dos juegos de rodillos al mismo tiempo. Hay un gran número de juegos disponibles.

Données techniques	Datos técnicos	RAS 22.09	RAS 22.07
Stations de profilage	Estaciones de perfilado	9	7
Epaisseur maxi de la tôle	Espesor máx.	1,5 mm	1,5 mm
Vitesse approx.	Velocidad aprox.	16 m/min	16 m/min

DuctZipper



Des conduits d'air professionnels!

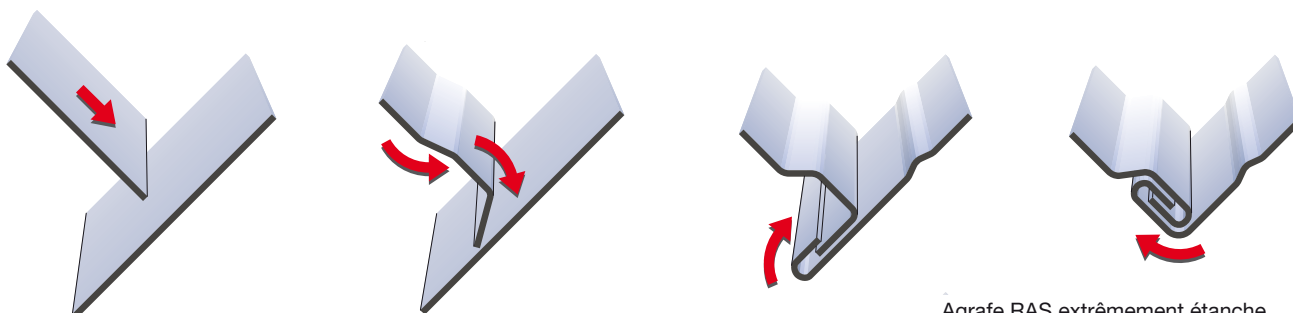
Formez et fermez le pli aux canalisations d'air en un seul passage. Vous économisez du temps et de l'argent et produisez des gaines de haute qualité constante. Le DuctZipper garantit des gaines étanches pour les plus hautes exigences.



AutoPilote
Pinza

¡Conductos profesionales!

Partiendo del canto liso, la DuctZipper crea y cierra el perfil en conductos en una suave y simple operación. Esto ahorra tiempo y dinero y mejora la consistencia y calidad de la pieza. La máquina produce conductos a prueba de los requisitos más estrictos.



Agrafe RAS extrêmement étanche
Perfilado RAS extremadamente duro

Données techniques	Datos técnicos	RAS 20.12	RAS 20.10
Epaisseur maxi de la tôle	Espesor máx.	1,0 – 1,25 mm	0,5 – 1,0 mm
Section mini de gaine	Dimensión mín. conducto	200 x 200 mm	100 x 100 mm
Vitesse	Velocidad aprox.	15 m/min	15 m/min

VENTIrounder



Bagues ajustables à la largeur de pièce
Rodillos ajustables al ancho de pieza

Spécialisée pour canalisations d'air!

Des bagues déplaçables latéralement sur l'axe s'adaptent en une fraction de seconde à la largeur de la tôle et permettent le roulage en tenant compte de l'agrafe. Ainsi vous pouvez rouler des tôles pourvues de l'agrafe Pittsburgh ou de l'agrafe Snaplock femelle.

¡Especial para conductos de aire!

Con rodillos movibles lateralmente que cubren el perfil ya hecho durante el curvado. Se puede ajustar la longitud del útil al ancho del material en segundos. Esto permite curvar chapas ya perfiladas con Pittsburg o snap lock.

Données techniques	Datos técnicos	VENTIrounder
Longueur utile	Longitud de trabajo	1500 mm
Epaisseur maxi de la tôle	Espesor máx.	1,25 mm

Rouleuses · Cilindros



Idéales pour tôles fines!

Les rouleuses RAS garantissent les meilleurs résultats en roulage de tôles. Pour réaliser des roulages parfaits les rouleaux sont tournés convexe et trempés sur demande.



Pivotement du rouleau supérieur
Apertura del rodillo superior

¡Ideal para materiales finos!

Los cilindros de RAS son excelentes para el material ligero. Para tubos de acabados perfectos los rodillos están coronados y opcionalmente endurecidos.



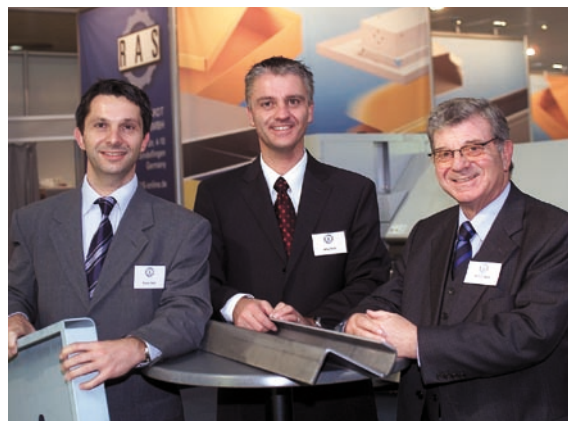
Données techniques	Datos técnicos	RAS 40.20	RAS 40.10	RAS 41.20	RAS 41.10
Longueur utile	Longitud	1270 mm	1020 mm	1270 mm	1020 mm
Epaisseur maxi de la tôle	Espesor máx.	1,0 mm	1,25 mm	1,0 mm	1,25 mm
Diamètre des rouleaux	Diámetro del rodillo	56 mm	56 mm	56 mm	56 mm
Entraînement	Impulsión	mot.	mot.	man.	man.
Nombre de rouleaux	Nº de rodillos	3	3	3	3



Administration avec entrée principale à Sindelfingen
A l'avant-plan : œuvre d'art "Stahlobjekt"
de Lutz Ackermann
*Sede con entrada principal en Sindelfingen.
Al frente: Obra de arte "Stahlobjekt" de Lutz Ackermann*

Toutes les données d'épaisseur de tôle
se réfèrent à une résistance à la traction
de 400 N/mm².
Sous réserve de modifications. Les
images peuvent contenir des options.

*Todos los espesores se refieren
a 400 N/mm² de resistencia.
Modificaciones reservadas.
Las fotos muestran opciones.*



Direction de RAS, de droite à gauche :
Willy Stahl sen., Willy Stahl, Rainer Stahl
*Dirección de RAS, de derecha a izquierda:
Willy Stahl sen., Willy Stahl, Rainer Stahl.*

RAS Reinhardt Maschinenbau GmbH
Richard-Wagner-Str. 4-10
71065 Sindelfingen · Germany
Tel. +49 (0) 7031 863-0
Fax +49 (0) 7031 863-185

www.RAS-online.de
Info@RAS-online.de